

Syllabus

Course Description

Course Title	Language-Aware Teaching / Academic and Disciplinary Language
Course Code	83005
Course Title Additional	
Scientific-Disciplinary Sector	GERM-01/C
Language	German
Degree Course	University course for initial training of secondary school teachers in the German language - 60CP
Other Degree Courses (Loaned)	Training course 30 KP - German section Training course 60 KP - Ladin section Training course 30 KP - Ladin section
Lecturers	Prof. Dr. Ildikò Erika Stephanie Risse, Stephanie.Risse@unibz.it https://www.unibz.it/en/faculties/education/academic-staff/person/12298
Teaching Assistant	
Semester	First semester
Course Year/s	1
CP	2
Teaching Hours	12
Lab Hours	0
Individual Study Hours	38
Planned Office Hours	0
Contents Summary	Subject-specific teaching is always, in part, language teaching: subject-specific learning takes place through spoken and written language, through tasks, explanations, text types, concepts, representations, arguments and reflection. This course introduces the fundamentals, concepts and didactic methods of language-aware subject-specific teaching. The focus is on the question of how subject-specific learning can be made linguistically accessible without lowering academic standards.

	Particular attention is paid to multilingual learning groups, the language of education, technical language, scaffolding, task analysis, text work, vocabulary work, oral interaction and the planning of language-sensitive teaching sequences across different subjects.
Course Topics	• Language as a medium for subject-specific learning • Educational language, technical language, school language, everyday language • Subject-specific vocabulary and concept formation • Reading and understanding factual and technical texts • Writing in subject-specific lessons: describing, explaining, justifying, comparing, arguing • Oral communication in subject teaching: classroom discussion, presenting, cooperative learning • Multilingualism as a resource in subject teaching • Language-aware lesson planning • Analysis and revision of teaching materials • Assessment of performance: balancing subject-specific and linguistic aspects
Keywords	Reading, writing, technical language, language of education, multilingualism
Recommended Prerequisites	
Propaedeutic Courses	
Teaching Format	Group work, workshop discussion
Mandatory Attendance	In accordance with the regulation
Specific Educational Objectives and Learning Outcomes	By the end of the course, students will be able to: explain the role of language in subject-specific teaching; distinguish between everyday language, educational language and technical language; analyse the linguistic demands of subject-specific tasks, texts and classroom discussions;

	identify typical linguistic barriers in multilingual learning groups; plan and justify scaffolding strategies for subject-specific teaching; develop targeted teaching approaches for subject-specific vocabulary, operators and text types; support oral and written language production in subject-specific teaching; incorporate learners' multilingual resources in a pedagogically meaningful way; develop a language-aware teaching sequence for a general or subject-specific topic; critically revise their own teaching materials.
Specific Educational Objectives and Learning Outcomes (additional info.)	
Assessment	Oral examination interview
Evaluation Criteria	Accuracy of content and language, clear reasoning, reference to specialist literature
Required Readings	Becker-Mrotzek, Michael / Schramm, Karen / Thürmann, Eike / Vollmer, Helmut J. (Hrsg.) (2013): Sprache im Fach. Waxmann (ausgewählte Artikel)
Supplementary Readings	
Further Information	
Sustainable Development Goals (SDGs)	Quality education